

миру и сотрудничеству на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* всем правительствам принять необходимые меры по обеспечению широкой гласности Декларации;

3. *просит* Генерального секретаря довести Декларацию до сведения соответствующих специализированных учреждений, включая Международную организацию труда, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную организацию здравоохранения, и других соответствующих органов в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях рассмотрения мер по осуществлению Декларации;

4. *просит* Комиссию по положению женщин рассмотреть возможные необходимые меры в целях осуществления Декларации и представить через Экономический и Социальный Совет доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

5. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать девятой сессии доклад Комиссии по положению женщин по пункту повестки дня, озаглавленному «Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир», в связи с подготовкой к проведению в 1985 году Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

*100-е пленарное заседание,  
16 декабря 1983 года*

### **38/106. Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 31/133 от 16 декабря 1976 года, содержащую критерии и процедуры управления Фондом добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 36/129 от 14 декабря 1981 года, в которой она постановила, что Фонд должен продолжать свою деятельность и после Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 37/62 от 3 декабря 1982 года, и в частности на свое мнение о том, что назначение старших сотрудников по программам для женщин в региональные комиссии является важным вкладом в дело достижения целей Десятилетия,

*вновь подтверждая*, что вопросы, касающиеся женщин, следует рассматривать и решать как составную часть общей политики и программ в области социально-экономического развития,

*с признательностью принимая к сведению* эффективное управление и постоянное расширение деятельности Фонда, а также сотрудничество со стороны соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций и региональные комиссии, и неправительственных организаций,

*приветствуя* взносы, внесенные государствами-членами и неправительственными организациями для достижения целей Десятилетия,

*с удовлетворением отмечая* доклад Генерального секретаря о деятельности Фонда<sup>133</sup>,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* рекомендации, принятые Консультативным комитетом по Фонду добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций на его тринадцатой и четырнадцатой сессиях и упомянутые в докладе Генерального секретаря<sup>134</sup>;

2. *выражает свою озабоченность* в связи с тем, что вопрос о должностях старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях все еще не решен и что отсутствие прогресса в этом отношении значительно затрудняет деятельность по программам для женщин в ряде регионов;

3. *настоятельно просит* Генерального секретаря в консультации с исполнительными секретарями региональных комиссий уделить первоочередное внимание решению вопроса о старших сотрудниках по программам для женщин и принять в срочном порядке надлежащие меры, с тем чтобы обеспечить сохранение в региональных комиссиях всех временных и постоянных должностей старших сотрудников по программам для женщин в рамках выделенных для них ресурсов по регулярному бюджету;

4. *с удовлетворением отмечает* постоянное увеличение числа проектов, представляемых Фонду и финансируемых за счет его ресурсов, и их вклад в дело содействия вовлечению женщин в процесс развития;

5. *считает*, что Фонд призван внести исключительный вклад в области технической помощи в достижение целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир;

6. *подчеркивает*, что Фонд призван также внести исключительный вклад в достижение целей третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и даже целей последующих этапов развития;

7. *выражает свою признательность* за добровольную поддержку, которую оказывают Фонду государства-члены, национальные комитеты по

<sup>133</sup> A/38/530.

<sup>134</sup> Там же, раздел V.

Фонду, национальные ассоциации содействия Организации Объединенных Наций и другие неправительственные организации;

8. *с озабоченностью отмечает*, что взносы в Фонд являются недостаточными, для того чтобы позволить ему принять все заслуживающие того представленные проекты;

9. *отмечает*, что взносы правительств имеют исключительно важное значение для поддержания и укрепления финансовой жизнеспособности и эффективности деятельности Фонда;

10. *настоятельно призывает* в этой связи правительства по-прежнему вносить и по возможности увеличивать свои взносы в Фонд и призывает те правительства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о внесении взносов в Фонд;

11. *постановляет* при рассмотрении докладов Генерального секретаря, которые должны быть представлены Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии во исполнение резолюции 36/129 Ассамблеи, провести углубленный обзор всех возможных путей продолжения деятельности Фонда и после окончания Десятилетия;

12. *просит* о том, чтобы результаты проводимой в настоящее время перспективной оценки деятельности, осуществляемой при поддержке Фонда, были отражены в докладах Генерального секретаря о Фонде, которые должны быть представлены Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

13. *с признательностью отмечает* меры, принятые Генеральным секретарем во исполнение резолюции 37/62 в целях улучшения и упорядочения управления Фондом;

14. *выражает признательность* Программе развития Организации Объединенных Наций за постоянно оказываемую ею Фонду техническую и материальную поддержку;

15. *просит* Генерального секретаря:

a) продолжать ежегодно представлять доклад об управлении Фондом и прогрессе в его деятельности и включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии информацию о принятии мер во исполнение пункта 3, выше;

b) продолжать включать Фонд на ежегодной основе в качестве одной из программ, для которых объявляются взносы на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в области развития.

*100-е пленарное заседание,  
16 декабря 1983 года*

### 38/107. Предупреждение проституции

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

*принимая во внимание* резолюции, декларации, конвенции и рекомендации Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и международных конференций, направленные на ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин, а также касающиеся борьбы с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, включая резолюцию 1983/30 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года,

*будучи убеждена* в важности полного участия женщин в социальной, политической и экономической деятельности их общества,

*учитывая* важную роль женщин в обеспечении благосостояния семьи и развитии общества,

*считая*, что проституция и связанное с ней зло торговли людьми для целей проституции несовместимы с достоинством и ценностью человеческой личности и угрожают благополучию человека, семьи и общества,

*считая далее*, что женщины и дети все еще очень часто становятся жертвами физических надругательств и сексуальной эксплуатации,

*памятуя* о том, что преобладающие экономические и социальные условия являются основной причиной продолжающегося существования социальных проблем проституции и торговли людьми,

1. *настоятельно призывает* государства-члены принять надлежащие гуманные меры, включая законодательные меры, в целях борьбы с проституцией, эксплуатацией проституции третьими лицами и всеми формами торговли людьми;

2. *обращается с призывом* к государствам-членам предоставлять специальную защиту жертвам проституции посредством таких мер, как образование, социальные гарантии и возможности трудоустройства для этих жертв, в целях возвращения их к нормальной жизни;

3. *просит* Экономический и Социальный Совет, Комиссию по правам человека, Комиссию по положению женщин, региональные комиссии и другие соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций уделять больше внимания проблеме проституции и способам ее предупреждения;

4. *просит* Экономический и Социальный Совет рассмотреть этот вопрос на своей первой очередной сессии 1985 года вместе с докладами, испрошенными Советом в его резолюции 1983/30, и препроводить свои замечания Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

*100-е пленарное заседание,  
16 декабря 1983 года*